

**Zeitschrift:** Karton : Architektur im Alltag der Zentralschweiz  
**Herausgeber:** Autorinnen und Autoren für Architektur  
**Band:** - (2016)  
**Heft:** 35

**Vorwort:** Für eine umsichtige Behandlung  
**Autor:** Schwegler, Franz

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Editorial

## Für eine umsichtige Behandlung

*von Franz Schwegler, Stadtpräsident*

In der Stadt Sempach wird Baukultur gelebt. Wo immer Eigentümerinnen, Unternehmer und Behörde am selben Strick ziehen, gelingen uns überzeugende Resultate: seien es die Mehrzweckhalle, das Weiterbauen in der Oberen Stadtstrasse, die Aufwertung des Städtliraums oder der Gesamtumbau des Rathauses. Neben Aspekten der Kosten wurde immer auch die Gestaltung hochgehalten.

Als Gemeindepräsident freut es mich, dass mit der vorliegenden Ausgabe von KARTON nun aktuelle Beiträge zur Baukultur in Sempach sichtbar werden. Wir knüpfen damit an den Ansprüchen an, die schon Generationen vor uns motivierten, ihr Bestes zu geben. Sempach verdient eine umsichtige Behandlung. Die Bevölkerung hat sich bei wichtigen Entscheiden immer auch für architektonische Qualität ausgesprochen.

In Sempach ist es uns gelungen, auch private Investoren und Investorinnen vom Wert der Baukultur zu überzeugen. Die Mehrheit der in KARTON präsentierten Gebäude sind von Privaten realisiert worden. Sie übernehmen damit eine wichtige Vorbildfunktion, um das berechtigte Anliegen in die Breite zu tragen. Ihr Engagement trägt zur Lebensqualität bei.

Die Projekte beschränken sich nicht auf den Perimeter der mittelalterlichen Stadt. Auch Sempach wächst. Auf der Martinshöhe wird eine Siedlung nach Vorgaben der 2000-Watt-Gesellschaft entstehen – die erste im ländlichen Raum der Schweiz. Neubauten an empfindlichen Lagen werden über Studienaufträge entschieden. Und Bauprojekte in den geschützten Ortsbildern werden von der Altstadtkommission geprüft.

Sempach entwickelt sich. Der Stadtrat unterstützt die Bestrebungen nach gestalterischer Qualität. Ein Blick auf aktuelle Bauten und Projekte zeigt, dass dies nicht auf Kosten der Architektur gehen muss. Wir freuen uns mit Ihnen an dieser Ausgabe zur Baukultur in Sempach.

Die beiden Umschlagbilder zeigen Ansichten des Wohn- und Geschäftshauses Mühle in seinem Umfeld. Die sorgfältige Konzeption prägt das Gebäude bis in die Details. Für Autor Andreas Gervasi bettet sich das Gebäude «wie ein Schlussteil und vollkommen selbstverständlich in die gewachsene Sempacher Struktur ein.» Abbildungen: Gerold Kunz